

HfU[]gWk Yf`i bZU``]b`@Y]dn][. `≐`i ghf]YfhY
G]Wk Yf\Y]h`XYf` : U\ffUXk Y]Wk Yb3

B UWk`XYa`h0X`]WkYb` : U\ffUXi bZU``]b`@Y]dn][`X]g_i h]YfYb
9`hyfb`X]Y`G]WkYf\Y]hj`cb`FUXk Y[Yb`i bX`XUg`J Yfa`ÅWk hb]g
]\fyf`HcWk hYf"

9]b`hfU[]gWkYf`J cfZU``\Uh`X]Y`GhUXh`@Y]dn][`YfgWk 0hhYfh`5a
K]\Y`a`!@Yi gWk bYf!D`Um`_Ua`Yg`5bZUb[`~`]`ni`Y]bYa
gWk Yfk]Y[YbXYb`i bZU``ž`VY]`XYa`Y]bY`" `!`Å\ f][`Y`FUXZU\fyf]b
i a g`@YVYb`_Ua`ž`bUWkXYa`g]Y`j`cb`Y]bYa`@_k`YfZUggh`k`i`fXY`"8]Y
↑ b[Y`5fWk]hY_h]b`k`Uf`Ui`ZXYa`K`Y[`ni`Y]bYa`[YgWk`ÅZ]WkYb
HYfa`]bž`U`g`XUg`i`b[`0W_`[YgWkU\`"

8]Y`G]Wk Yf\Y]hg`U[Y`Z0f`FUXZU\fyf`]b`@Y]dn][

8]YgYf`J cfZU``k]fZh`YfbYi`hi: fU[Yb`ni`f`G]WkYf\Y]h`Z0f`FUXZU\fyf`]b
@Y]dn][`Ui`Z`8]Y` : U\ffUXk Y]WkYž`Ui`ZXYf`X]Y`5fWk]hY_h]b
i bhYfk Y[g`k`Ufž`VYZ]bXYh]g]Wk`nk`]gWkYb`nk`Y]`5i`hcgdi`fYb`i`bX`]gh
Xi`fWk`Y]bY`gWk`UWkYž`[Yghf]WkY`hY`@]b]Y`j`cb`X]YgYb`[YhfYbbh`"
Gc`WkY`8Yg][`bg`\UVYb`]b`XYb`j`Yf[Ub[YbYb`~\`fYb`?`f]h]_`Ui`Z`g]Wk
[Ync[Ybž`XU`g]Y`gWkY]bVUf`b]Wk`h`Ui`gfY]WkYbX`GWk`i`m`Z0f
FUXZU\fyf`V]YhYb`"GWk`]XYf`i`bX`Y]bY`_`UfY`A`Uf_]Yfi`b[`0b`bhYb
XUni`VY]hfU[Ybž`XUg`F]g]_c`j`cb`i`bZ`~`Yb`ni`j`Yff]b[Yfb`"

F YU_h]cb`XYf` : Ua`]`Y`i`bX`XYf`GhUXh

8]Y`9`hyfb`XYf`j`Yfghc`fVYbYb`FUXZU\fyf]b`Åi`»`YfhYb`g]Wk`]b`Y]bYa
6Yf]Wk`h`0VYf`XYb`J`Yf`i`gh]`\fyf`HcWk`hYf`7`\Uf`chhY`"G]Y`VYhc`bhYb
X]Y`8f]b[`]Wk_Y]hž`g]WkYfYfY`6YX]b[`i`b[Yb`Z0f`FUXZU\fyf`ni
gWk`UZZYb`" `#`F YU_h]cb`Ui`ZXYb`J cfZU``\Uh`X]Y`GhUXh`VYfY]hg
A`U`»`bU`a`Yb`Yf[f]ZZYb.`8Yf`6YfY]Wk`ž]b`XYa`XYf`i`bZU``[YgWkU\`ž

k i fXY'fch'a Uf_]Yfhzi a 'X]Y'G]W hVUf_Y]h'ni 'Yf\Ø\Yb" '9g'Z]bXYb
ni fnY]h'8]g_i gg]cbYb'ØVYf'X]Y'U'[Ya Y]bY'G]W Yf\Y]h]j cb
: U\ffUXk Y[Yb']b '@Y]dn]['ghUhh"

9]b'5ddY''Ub'X]Y'^2 ZZYbh]W_X]h

8Yf'hfU[]gWY'HcX'XYf'5fW]hY_]b']gh'Y]b'6Y]gd]Y''ZØf'X]Y
Xf]b[YbXY'Bchk YbX][_Y]h]j cb'J YfÅbXYfi b[Yb']a
J Yf_Y\fggmghYa "'8Yf'K i bgW'XYf': Ua]]Y' [Y\h'ØVYf'HfUi Yf
\]bUi g/g]Y'a ØW hYbž'XUgg'X]Y'GhUXh'X]Y'G]W Yf\Y]hgghUbXUfXg'ZØf
F UXZU\fyf'ØVYfXYb_hi bX'j YfVYggYfh" F UXZU\fyf'g]bX']b'XYf'GhUXh
Y]bY]a a Yf'\Åi Z][YfY'J Yf_Y\fgHY]'bY\ a Yf[fi ddY'i bX'gc''hYb
XYg\U'V'Ub[Ya YggYb' [YgW'Ømh'k YfXYb"

9]bY'VfY]hYfY'8YVUhhY'ØVYf J Yf_Y\fgg]W Yf\Y]h

8]YgYf'J cfZU'']gh'HY]'Y]bYf'i a ZUggYbXYfYb'8YVUhhY'ØVYf'X]Y
G]W Yf\Y]h'XYg': U\ffUXj Yf_Y\fg']b'i fVUbYb'F Åi a Yb"'a a Yf
a Y\f'GhÅXhY'gYhYb'Ui Z'bUW\U'h][Y'A cV]'hÅhž'XcW'XUg'U''Y]b
fY]W h'b]W h'Ui gž'c\ bY'X]Y'bØh][Yb'G]W Yf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb'ni
hfYZZYb"'8]Y'J YfUbhk cfh]W Yb']b '@Y]dn]['ghY\Yb'bi b'j cf'XYf
<YfUi gZcfXYfi b[ž'g]W Yfni ghY''Ybž'XUgg'XYf'F UXj Yf_Y\f'b]W h'bi f
[YZØfXYfhž'gcbXYfb'Ui W'g]W Yf' [YghU'hYh'k]fX"

9g'V'Y]Vh'ni '\cZZYbž'XUgg'X]YgYf'hfU[]gWY'J cfZU''b]W h'i a gcbgh
k Uf'i bX'_cb_fYhY'A U» bU\ a Yb'ni f'J YfVYggYfi b['XYf
J Yf_Y\fgg]W Yf\Y]h'Y]b[Y'Y]hYh'k YfXYb"' ; YfUXY'ja 'G]bbY'XYf
F UXZU\fyfž'X]Y'hU[hÅ['W']b'XYf'GhUXh'i bhYfk Y[g'g]bXž']gh'Yg
bchk YbX][ž[YZÅ\f']W Y'GhY''Yb'k]Y'X]Y'Ua 'K]\Y'a !@Yi gWbYf!
D'Uhn'ni 'ØVYfUFVY]hYb"

8]Y'HfUi Yf'i a '7\Uf'chhY'k]fX'j cb'Y]bYa 'ghUf_Yb'K i bgW' bUW
J YfÅbXYfi b['VY['Y]hYh"'Bi f'gc'_Ubb'X]Y'GhUXh'g]W YfghY''Ybž'XUgg
gc'WY'HfU[ØX]Yb']b'Ni _i bZhj Yfa]YXYb'k YfXYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY